



Gebrauchsanweisung · Operating instructions
Istruzioni d'uso · Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing · Manual de instrucciones

Art.-Nr./Item no./Codize/Réf./ Art. nr./Código: 37249

Hygro System

Digitale Nebelungsanlage für Terrarien · Digital misting machine for terraria
Impianto di nebulizzazione digitale per terrari · Dispositif de brumisation numérique pour terrariums
Digitale vernevelaar voor terraria · Nebulizador digital para terrarios



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Hygro System Terrarienneblers entschieden haben. Das Hygro System ist eine digitale und zuverlässige Hochleistungs-Benebelungsanlage für Terrarien und sorgt für eine schnelle Erhöhung der Luftfeuchtigkeit durch feinste Vernebelung mittels Ultraschall. Das große Wasserreservoir mit 4,0 l Inhalt reicht auch für die Luftbefeuchtung größerer Terrarien oder kleinerer Gewächshäuser. Mit dem flexiblen Schlauch des Hygro System können Sie den Einsatzort frei bestimmen. Die Benebelungsdauer und Stärke können Sie individuell auf die Bedürfnisse der Tiere anpassen. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Sicherheit und Bedienung! Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Verwendung: Das Hygro System ist eine digitale und zuverlässige Hochleistungs-Benebelungsanlage für Terrarien.

Lieferumfang:

- Hygro System
- 4,0 l Wasserreservoir
- flexibler Schlauch (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Schlauchanschluss
- 2 x Sauger
- Stromkabel (Eurostecker)

Wichtige Sicherheitshinweise:

WARNUNG: Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit diesem Gerät grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden **Hinweise: Lesen Sie und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise vor und während der Nutzung des Gerätes.** Beachten Sie alle wichtigen Hinweise und Informationen zum Betrieb in der Anleitung. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder es kann zu Verletzungen führen. **GEFAHR:** Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung dieses Gerätes Wasser verwendet wird/werden kann. Sie sollten nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen. Kein Gerät mit beschädigtem Netzkabel oder beschädigtem Adapter benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. **Tropfschleife:** Formen Sie eine sogenannte „Tropfschleife“. Diese sollte zur Steckdose hin mit jedem Netzkabel gebildet werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser das Kabel entlangwandert und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie NICHT den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen. **Verletzungen vermeiden:** Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile. **Achtung:** Trennen Sie grundsätzlich das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie am Gerät hantieren, Teile ein- bzw. abgebaut oder Geräte installiert bzw. gewartet werden. Nie am Netzkabel ziehen, um den Adapter aus der Steckdose zu ziehen. Immer den Adapter anfassen und ziehen. Geräte, die nicht benutzt werden, immer vom Stromnetz trennen. Heben Sie die Einheit niemals am Netzkabel hoch. **Gebrauchseinschränkung:** Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen mit wenig Erfahrung im Umgang mit technischen Geräten geeignet, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder sie unter Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen. **Verwendungszweck:** Benutzen Sie dieses Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Anbauteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand führen. **Installation:** Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht dort, wo es Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. Setzen Sie die Einheit nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer flachen, ebenen Fläche steht. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nicht für einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt. Wenn ein Verlängerungskabel benötigt wird, achten Sie darauf, dass die Verbindung Wasser- und staubdicht ist. Ein Kabel geeigneter Leistung muss benutzt werden. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Verlängerungskabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und nicht für kommerzielle Zwecke vorgesehen. **Wichtiger Hinweis:** Um Korrosion und einen Verschleiß des Materials zu vermeiden, die zu elektrischen Schlägen führen könnten, benutzen Sie die Einheit nur mit Süßwasser (vorzugsweise Osmose- oder demineralisiertes Wasser). Geben Sie keine Chemikalien oder medikamentösen Verbindungen in das Wasser, welches Sie in der Einheit verwenden. Die Benebelungsanlage nicht neben Geräten betreiben, denen hohe Luftfeuchtigkeit schadet. Im Betrieb nicht die Membran anfassen, das Schlauchverbindungsstück entfernen oder den Finger auf das Schlauchverbindungsstück ohne Schlauch legen. Benebelungsanlage nicht unter Wasser tauchen.

Das Hygro System in der Übersicht: Bitte nehmen Sie sich ein wenig Zeit, um sich mit den Bedienelementen und Anzeigen des Gerätes vertraut zu machen.

- 1 Bedieneinheit
- 2 „Power“ Taste zum Ein- und Ausschalten
- 3 „MIST“ Taste zur Einstellung der Benebelungsstärke
- 4 „CT“ Taste zur Einstellung des Benebelungstimers (Intervall der Benebelung)
- 5 „WT“ Taste zur Einstellung der Benebelungszeit (Dauer der Benebelung)
- 6 Stromkabel
- 7 Schlauchanschluss
- 8 flexibler Schlauch
- 9 Wasserreservoir
- 10 Schwimmer für automatische Abschaltung bei erschöpftem Wasservorrat



Inbetriebnahme des Hygro System:

Aufstellen des Hygro System: Platzieren Sie das Hygro System außerhalb des Terrariums an einem geeigneten Ort. Achten Sie darauf, dass die Förderhöhe zwischen Hygro System und Schlauch maximal 2 m beträgt. Die Förderleistung fällt mit steigender Höhe stark ab. Es ist empfehlenswert, die Einheit an einer dunklen, vor Licht geschützten Stelle aufzustellen, um Algenwachstum in dem Reservoir zu verhindern. Die Umgebungstemperatur darf nicht unter 0° C und nicht über 40° C betragen.

Anschluss des flexiblen Schlauches: Im Lieferumfang des Hygro System ist ein 8 flexibler Schlauch sowie ein passender Schlauchanschluss 7 enthalten. Verbinden Sie den flexiblen Schlauch 8 unter leichtem Druck mit dem Schlauchanschluss 7. Befestigen Sie den flexiblen Schlauch 8 mit den Saugnäpfen an einer Glaswand des Terrariums. Achten Sie darauf, dass das Glas sauber und frei von Verunreinigungen ist, bevor Sie den Schlauch montieren. Wählen Sie die Länge des flexiblen Schlauches 8 so, dass dieser nicht durchhängt, da sich an der durchhängenden Stelle Stauwasser sammeln könnte. Dies würde zu einer Blockade des Nebels führen. Richten Sie den flexiblen Schlauch 8 im Terrarium so aus, dass der Nebel nicht an die Vorder- oder Seitenwände des Terrariums austritt, wenn das System in Betrieb ist.

Befüllen des Hygro System: Heben Sie mit beiden Händen das Wasserreservoir 9 ab und öffnen Sie es durch Abnehmen des Schlauchanschlusses 7. Reinigen Sie das Wasserreservoir (9) von innen mit einem milden Spülmittel und spülen mit klarem Wasser gründlich nach. Befüllen Sie nun das Wasserreservoir 9 durch die Öffnung im Schlauchanschluss 7. Achten Sie darauf, dass das Wasserreservoir 9 eine maximale Füllmenge von 4 l hat. **ACHTUNG:** Verwenden Sie zum Befüllen des Wasserreservoir 9 ausschließlich nur sauberes Regenwasser, demineralisiertes Wasser oder entionisiertes Wasser (z.B. aus einer Osmoseanlage). Andernfalls kann sich die Ultraschallmembrane bei kalkhaltigem Leitungswasser schnell zusetzen. Wechseln Sie das Wasser regelmäßig, um Krankheiten durch bakterielle Belastungen vorzubeugen.

Stromversorgung des Hygro System: Verbinden Sie erst nach dem Füllen des Wasserreservoir 9, den Stecker mit dem Stromnetz. Ziehen Sie vor jeder Füllung oder Wartung den Netzstecker!

Einschalten des Hygro System: Mithilfe der „Power“ Taste 2 schalten Sie das Hygro System ein oder aus. Dank der intelligenten Steuerung gibt es zahlreiche Möglichkeiten das Hygro System einzustellen. Das Hygro System kann über den integrierten „Benebelungstimer“ 4 gesteuert werden oder über eine externe Programmierung per Zeitschaltuhr, z.B.: **HOBBY Terra Timer pro (Art.Nr.: 36155)**. Noch besser ist die bedarfsgerechte Steuerung über den Luftfeuchtigkeitssensor des Regelgerätes **HOBBY Humidity Control II (Art.Nr.:10884)**.

Einstellen des Nebenebelstimmers: Mithilfe der „CT“ Taste **4** zur Einstellung des Nebenebelstimmers können Sie wählen, wie häufig das jeweilige Nebenebelungsintervall stattfinden soll. Insgesamt stehen Ihnen 6 Intervalle zur Verfügung (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). Dabei steht die „0“ für eine permanente Vernebelung ohne Unterbrechung und die „1“ für einen Nebenebelungsintervall pro Stunde, usw. **Achtung:** Für den Betrieb mit einem Controller oder einer externen Zeitschaltuhr stellen Sie das Hygro System bitte auf Stufe „0“.

Einstellen der Nebenebelungszeit: Mithilfe der „WT“ Taste **5** zur Einstellung der Nebenebelungszeit können Sie wählen, wie lang die jeweilige Nebenebelungszeit pro Nebenebelungsintervall sein soll. Insgesamt stehen Ihnen 6 Intervalle zu Verfügung (2, 5, 10, 30, 60 und 120). Dabei steht die „2“ für eine Vernebelungsdauer von 2 Minuten und die „120“ für eine Nebenebelungsdauer von 2 Stunden, usw.

Hinweis: Eine ausführliche Tabelle mit allen Einstellmöglichkeiten des Hygro System finden Sie auf unserer Homepage: www.hobby-terrariumistik.com

Einstellen der Nebenebelungsstärke: Mithilfe der „MIST“ Taste **3** zur Einstellung der Nebenebelungsstärke können Sie wählen, mit welcher Stärke das Terrarium nebeln wird. Insgesamt gibt es 3 Wahlmöglichkeiten. „1“ steht dabei für ein Minimum und „3“ für ein Maximum an Nebel. **Tipp:** Halten Sie die „MIST“ Taste **3** für ca. 3 Sekunden gedrückt, um das Display auszuschalten. Die Nebelfunktion wird dadurch nicht gestoppt.

Reinigung und Wartung: **Hinweis:** Bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten unbedingt das Gerät vom Netz trennen! Zur Reinigung verwenden Sie ein faserfreies, mit Wasser leicht angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel. Dies könnte den Tieren schaden! Reinigen Sie das Wasserreservoir regelmäßig mit einem sanften Spülmittel und spülen mit klarem Wasser gründlich nach.

Problembehandlung: **Ursache:** Das Hygro System produziert keinen Nebel mehr.

- Lösung:** Das Hygro System verfügt über einen **Sicherheitsschwimmerschalter 10**. Sollte das Wasserreservoir leer sein, schaltet das System automatisch ab. Füllen Sie das Wasserreservoir wieder auf.
- Die Membrane ist verkalkt durch Nutzung von zu kalkhaltigem Ausgangswasser. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
 - Dieser kann den Tausch der Membrane veranlassen (Kein Mangel im Sinne der Garantiebedingungen, da Verschleißteil!).

Garantie / Produktregistrierung / Haftungsausschluss:

Unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung von 24 Monaten bieten wir Ihnen deshalb eine Garantie auf das gekaufte Produkt von einem Jahr. Um diese Garantie in Anspruch zu nehmen, registrieren Sie Ihr Gerät schnell und bequem online unter: www.dohse-aquaristik.com/registration

Ihre gesetzlichen Rechte werden hierdurch nicht eingeschränkt. Registrieren

Sie Ihr Produkt gleich nach Kauf, um von Anfang von folgenden Vorteilen zu profitieren:

- 1 Jahr Garantie (siehe Garantiebedingungen) zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung
- schnelleren Service und individuell auf Sie zugeschnittenen Support
- Ihr Kaufbeleg ist im Garantiefall digital bei uns abrufbar

Registrierung:



Registrierung: Dies gilt nicht für Verbrauchsteile. Im Garantie- oder Reparaturfall Gerät bitte an den Fachhändler zurückschicken, bei dem es erworben wurde. Falsche Handhabung, natürliche Alterung, Bruch oder Beschädigungen durch Gewalt schließen jegliche Garantie oder Gewährleistung aus. Als Garantienachweis gilt der originale Kaufbeleg. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden, die durch den Gebrauch des Gerätes entstehen. Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgung und Außerbetriebnahme: Beachten Sie im Falle der Entsorgung des Geräts die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften. Information zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten in der europäischen Gemeinschaft: Innerhalb der Europäischen Gemeinschaft wird für elektrisch betriebene Geräte die Entsorgung durch nationale Regelungen vorgegeben, die auf der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektronik-Altgeräte (WEEE) basieren. Danach darf das Gerät nicht mehr mit dem kommunalen oder Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät wird bei den kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen kostenlos entgegengenommen. Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht und führen diese der Wiederverwertung zu.

Für Deutschland gilt: Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Konformitätserklärung: Das Produkt ist nach den jeweiligen nationalen Vorschriften und Richtlinien approbiert und entspricht den EU-Normen. Der Hersteller bescheinigt, dass die Geräte mit der EMV Norm 2014/30/EU, LVD Norm 2014/35/EU & ROHS Norm 2011/65/EU konform sind.

Technische Daten:

Maße: 16 x 20 x 30 cm	Output voltage: N/A
Gewicht: 1.150 g	Minimum mist generation: approx. 150 ml / h
Leistung: max. 25 W	Maximum mist generation: approx. 300 ml / h
Eingangsspannung: AC 120-240 V – 50/60 Hz	Maximum misting height: 2 m with hose

Hygro System

Thank you for choosing the Hygro System terrarium mister. Hygro System is a digital and reliable high-performance misting machine for terraria and quickly increases humidity by generating fine mist via cutting-edge ultrasound technology. The large water tank with a capacity of 4.0 l is enough to provide humidity even to larger terraria or small greenhouses. Using the flexible Hygro System tube, you can freely select the area in which it is to be used. The mist duration and intensity can be easily and individually adjusted to your animals' needs. These operating instructions are part of the product. They contain important information on set up, security and operation! Please retain these operating instructions for future reference!

Use: Hygro System is a digital and reliable high-performance misting machine for all terraria.

Scope of delivery:

- Hygro System
- 4.0 litre water tank
- Flexible tube (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Tube connector
- 2 x suction cups
- Power cable (Euro plug)

Important safety instructions:

WARNING: To guard against injuries you should observe basic security precautions when handling this device, including the following **instructions: Read and follow all safety instructions before and during the use of the device.** Observe all important instructions and information from the operating instructions when using the device. Otherwise the product can be damaged or injuries may occur. **DANGER:** To avoid a potential electric shock, you should be especially careful because water is/ may be used when operating this device. You should not try to repair the device yourself, instead you should give it to an authorised service for repair or dispose of the device. Do not use any devices with damaged network cables or damaged adapters or that are not working properly, have fallen down or have been damaged in any way. **Drip loop:** It should be created with each power cable towards the socket. The 'drip loop' is the part of the network cable, which is underneath the plug socket or the connection for the use of an extension cable. This way you can stop the water from travelling along the cable and coming into contact with the plug socket. If the plug or plug socket get wet, do NOT pull the plug. Switch off the fuse or circuit breaker for the device. Only then should you pull out the power cable and check the plug socket for water. **Prevent injuries:** To prevent injuries, do not touch any hot or moving parts. **Caution:** Always separate the device from the power supply before you handle it, insert or remove parts or before devices are installed or

maintenance is carried out on them. Never pull the power cable to pull the adapter out of the socket. Always hold and pull the adapter. Always separate devices that are not in use from the power supply. Never pick up the unit by the power cable. **Operating limitations:** The device is not suitable for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by people with little experience handling technical devices, unless this person receives corresponding operating instructions before using the device or they are supervised by someone who is responsible for their safety. Children should always be supervised so that they do not play with the device. **Intended use:** Only use this device for its intended purpose. The use of attachment parts, which are not recommended or sold by the device manufacturer, can lead to unsafe operating conditions. **Installation:** Do not install or store the device where it will be exposed to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight. Ensure that the device is on a flat, even surface. Regularly check the device. Do not leave the device unattended for a long period of time. If you need an extension cable, ensure that the connection is water-tight and dust-tight. You must use a cable with a suitable output. An extension cable with lower amperage or wattage than the device may overheat. Ensure that the extension cable is laid in such a way that no one can trip over it or pull it out. This device is exclusively intended for household use and not for commercial purposes. **Important notice:** To avoid corrosion and the deterioration of the material, which could lead to electric shocks, only use the device with fresh water (preferably osmosis or de-mineralised water). Do not put any chemicals or medicinal compounds in the water, which you use in the unit. Do not operate the misting machine next to devices that are damaged by high humidity. While the device is in use, do not touch the membrane, remove the tube connector, or place your finger on the tube connector without the tube. Do not immerse the misting machine in water.

Hygro System overview: Please take some time to familiarise yourself with the device's controls and displays.

- 1 Operating unit
- 2 „POWER“ button for switching the device on and off
- 3 „MIST“ button for adjusting the mist intensity
- 4 „CT“ button for setting the mist timer (misting interval)
- 5 „WT“ button for setting the misting time (misting duration)
- 6 Power cable
- 7 Tube connector
- 8 Flexible tube
- 9 Water tank
- 10 Float gauge for automatic shut-off when water supply is depleted



Hygro System start-up:

Setting up the Hygro System: Place the Hygro System outside of the terrarium in a suitable place. Take

care that the support distance between the Hygro System and tube is no more than 2 m. The output falls sharply as the height increases. We recommend storing the unit in a dark place, where it is shielded from the light, to prevent the growth of algae in the water tank. The environmental temperature must not be below 0° C or above 40° C.

Connecting the flexible tube: The Hygro System is delivered with a flexible tube 8 as well as a matching tube connector 7. Connect the flexible tube 8 with the tube connector 7, applying gentle pressure. Attach the flexible tube 8 to one of the glass walls of the terrarium with the suction cups. Ensure that the glass is clean and free from stains before you mount the tube. Choose the flexible tube 8 length in such a way that it does not have any slack, because water could accumulate in the slack part. This could lead to a blockage in the mist. Align the flexible tube 8 in the terrarium in such a way that the mist does not escape in the direction of the front or side walls of the terrarium when the system is in operation.

Filling the Hygro System: Lift the water tank 9 with both hands and open it by removing the tube connector 7. Clean the water tank 9 from the inside with a mild detergent and rinse thoroughly with clean water. Now fill the water tank 9 through the opening in the tube connector 7. Please be aware that the water tank 9 has a maximum capacity of 4 l. **CAUTION:** Only use clean rainwater, de-mineralised water or deionized water (e.g. from an osmosis system) to fill the water tank 9. Otherwise, the ultrasound membrane can quickly become clogged due to hard tap water. Regularly change the water to prevent illness due to exposure to bacteria.

Power supply for the Hygro System: Do not connect the plug with the mains supply until after the water tank 9 is filled. Pull the plug before filling or performance maintenance on the device!

Switching on the Hygro System: Switch the Hygro System on or off using the „POWER“ button 2. Thanks to the intelligent control, there are various options of adjusting the Hygro System. The Hygro System can be controlled on an hourly basis via the built-in „TIMER“ 4, or programmed via an external timer, e.g.: **HOBBY Terra Timer pro (Item no.: 36155)**. The needs-based control via the humidity sensor of the **HOBBY Humidity Control II device (Item no. 10884)** is even better.

Adjusting the mist timer: Using the „CT“ button 4 for setting the mist timer, you can select how often the misting interval should take place. A total of 6 intervals are available (0, 0.5, 1, 2, 3, 4). „0“ indicates permanent mist without interruption and „1“ represents one misting interval per hour, etc. Caution: When using a controller or external timer, please set the Hygro System to „0“.

Adjusting the misting time: Using the „WT“ button 5 to adjust the mist time, you can select the length of misting time per mist interval. A total of 6 intervals are available (2, 5, 10, 30, 60 and 120). „2“ indicates a misting duration of 2 minutes and „120“ indicates a misting duration of 2 hours etc.

Note: You can find a detailed table with all setting options of the Hygro System on our homepage www.hobby-terrariumistik.com

Adjusting the mist intensity: Using the „MIST“ button 3 to adjust the mist intensity, you can select the intensity of the mist output in the terrarium. There are 3 options in total. „1“ indicates a minimum and „3“ is the highest level of mist. **Tip:** Press and hold the „MIST“ button 3 for about 3 seconds to turn off the display. This does not stop the mist function.

Cleaning and maintenance: Note: Always disconnect the device from the power supply during cleaning and maintenance work! Use a lint-free cloth slightly dampened with water to clean the product. Do NOT use harsh cleaning agents or solvents. These could harm the animals! Regularly clean the water tank with a mild detergent and rinse thoroughly with clean water.

Troubleshooting: Cause: The Hygro System has stopped generating mist.

Solution: - The Hygro System contains a safety **Float gauge 10**. If the water tank is empty the system shuts off automatically. Refill the water tank.
- The membrane is calcified due to use of excessively hard water. Contact your specialist retailer. She can initiate the replacement of the membrane (not a fault covered by warranty terms, because it is a wear part!).

Warranty / Product registration / Disclaimer:

Our products are subject to strict quality controls. In addition to the legal warranty of 24 months, we therefore offer you a one year guarantee on the purchased product.

To make use of this guarantee, register your device online quickly and easily at: www.dohse-aquaristik.com/registration

Your legal rights are not restricted by this. Register your product immediately after purchase to benefit from the following advantages from the very beginning:

- 1 year warranty (see warranty terms) in addition to the legal warranty
- faster service and customised support
- access your proof of purchase digitally from us for warranty claims

Registration: This does not apply to wear parts. In the event of a warranty claim or repairs, please return the device to the retailer where it was purchased.

Improper handling, natural ageing, breakage or damage due to force void all warranties or guarantees. The original receipt of purchase serves as proof of purchase.

Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG assumes no liability for damages resulting from use of the device. Technical specifications subject to change.

Registration:



Disposal and decommissioning: In case of the disposal of the device, observe all of the relevant legal guidelines. Information on the disposal of electric and electronic devices in the European community: Within the European Community, the disposal of electrically operated devices is governed by national regulations, based on the EU-guideline 2012/19/EU for waste electrical and electronic equipment (WEEE). According to this, the device must not be disposed of with communal or household waste. The device will be accepted at communal collection points and recycling centres free of charge. The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of this in an environmentally manner and recycle this

Applies to Germany: Owners of old equipment from private households can drop these off free of charge at the collection points of the public disposal facilities or at the collection points set up by the manufacturers or distributors in line with ElektroG.

Declaration of conformity: This product is certified by the respective national specifications and guidelines and complies with EU standards. The manufacturer certifies the devices comply with EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU & ROHS Directive 2011/65/EU.

Technical data:

Dimensions: 16 x 20 x 30 cm	Output voltage: N/A
Weight: 1.150 g	Minimum mist generation: approx. 150 ml / h
Power: max. 25 W	Maximum mist generation: approx. 300 ml / h
Input voltage: AC 120-240 V – 50/60 Hz	Maximum misting height: 2 m with hose

Hygro System

Grazie per aver acquistato il nebulizzatore per terrari Hygro System. L'Hygro System è un impianto di nebulizzazione ad alto rendimento digitale e affidabile per terrari e garantisce un rapido aumento dell'umidità dell'aria grazie a una nebulizzazione finissima a ultrasuoni. Il grande serbatoio per l'acqua da 4,0 l è sufficiente anche per l'umidificazione dell'aria di grandi terrari e piccole serre. Con il tubo flessibile dell'Hygro System è possibile stabilire liberamente il luogo di utilizzo. È possibile adattare la durata e l'intensità di nebulizzazione alle esigenze dei propri animali. Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto. Esse contengono indicazioni importanti per la messa in funzione, la sicurezza e l'uso! Conservare le presenti istruzioni per l'uso al fine di poterle rileggere in un secondo momento!

Utilizzo: L'Hygro System è un impianto di nebulizzazione ad alto rendimento digitale e affidabile per terrari.

Dotazione:

- Hygro System
- Serbatoio per l'acqua da 4,0 l
- Tubo flessibile (40 – 160 cm, Ø 24 mm)
- Raccordo per tubo flessibile
- 2 aspiratori
- Cavo elettrico (Eurosipina)

Importanti indicazioni di sicurezza:

AVVISO: Per la protezione contro gli infortuni, nell'uso di questo apparecchio è necessario osservare misure di sicurezza fondamentali, incluse le seguenti **indicazioni**: **Leggere e osservare tutte le indicazioni di sicurezza prima e durante l'uso dell'apparecchio.** Osservare tutte le indicazioni e informazioni importanti per il funzionamento presenti nelle istruzioni. Altrimenti il prodotto potrebbe essere danneggiato o causare infortuni. **PERICOLO:** Per evitare un'eventuale scossa elettrica occorre essere particolarmente prudenti, poiché nell'uso di questo apparecchio viene / può essere utilizzata acqua. Non bisogna cercare di riparare da sé l'apparecchio, bensì affidarlo a un servizio di assistenza tecnica autorizzato per la riparazione o smaltire l'apparecchio. Non utilizzare apparecchi con cavo di rete o adattatori danneggiati o che non funzionano correttamente, sono caduti o hanno riportato danni di altro tipo. **Anello di gocciolamento:** Formare un cosiddetto „Anello di gocciolamento“: L'anello di gocciolamento va applicato alla presa di corrente con ogni cavo di rete. L'anello di gocciolamento è la parte del cavo di rete posta al di sotto della presa di corrente o della connessione nel caso in cui si utilizzi un cavo di prolunga. In questo modo si impedisce che l'acqua si infili nel cavo o venga a contatto con la presa di corrente. Se la spina o la presa di corrente si bagnano, NON tirare via la spina. Disattivi il fusibile o il rottore del circuito elettrico dell'apparecchio. Solo dopo estrarre il cavo di rete e verificare la presenza di acqua nella presa di corrente. **Evitare infortuni:** Per evitare infortuni non toccare parti in movimento o incandescenti. **Attenzione:** Disinserire l'apparecchio prima di maneggiarlo, montare o smontare componenti, installare apparecchi o effettuare la manutenzione. Non tirare mai dal cavo di rete per estrarre l'adattatore dalla presa di corrente. Toccare sempre l'adattatore e tirare. Disconnettere dalla rete elettrica gli apparecchi che non vengono utilizzati. Non sollevare mai l'unità dal cavo di rete. **Limitazione d'uso:** L'apparecchio non è idoneo per l'uso da parte di persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da parte di persone con poca esperienza nell'uso di apparecchiature tecniche, a meno che queste persone non ricevano adeguate istruzioni per l'uso prima dell'uso dell'apparecchio o non siano sotto la supervisione di qualcuno che sia responsabile per la loro sicurezza. Sorvegliare sempre i bambini per evitare che giochino con l'apparecchio. **Destinazione d'uso:** Utilizzare questo apparecchio solo per la finalità prevista. L'uso di componenti che non sono stati raccomandati o venduti dal produttore dell'apparecchio può causare la mancata sicurezza del funzionamento. **Installazione:** Non installare o immagazzinare l'apparecchio laddove è esposto a temperature al di sotto del punto di congelamento. Non esporre l'unità alla radiazione solare diretta. Fare attenzione che l'apparecchio sia su una superficie piana e uniforme. Verificare l'apparecchio regolarmente. Non lasciare incustodito l'apparecchio per un lungo periodo. Se è necessario un cavo di prolunga, fare attenzione che il collegamento sia impermeabile all'acqua e alla polvere. È necessario utilizzare un cavo di potenza adeguata. Un cavo di prolunga con meno ampere o watt rispetto all'apparecchio può surriscaldarsi. Posare il cavo in modo tale che non ci si inciampi o che non si stacchi. Questo apparecchio è previsto esclusivamente per l'uso casalingo e non per fini commerciali. **Avviso importante:** Per evitare la corrosione e l'usura del materiale, che potrebbero causare scosse elettriche, utilizzare l'unità solo con acqua dolce (preferibilmente acqua osmotizzata o demineralizzata). Non aggiungere prodotti chimici o sostanze medicamentose all'acqua utilizzata nell'unità. Non azionare l'impianto di nebulizzazione vicino ad apparecchi che potrebbero essere danneggiati dall'elevata umidità dell'aria. Non toccare la membrana durante il funzionamento, non rimuovere il raccordo per tubo flessibile o mettere il dito sul raccordo senza tubo flessibile. Non immergere in acqua l'impianto di nebulizzazione.

L'Hygro System in sintesi: Prendersi un po' di tempo per familiarizzare con i comandi e gli indicatori dell'apparecchio.

- Unità di controllo
- Tasto „POWER“ per l'accensione e lo spegnimento
- Tasto „MIST“ per l'impostazione dell'intensità di nebulizzazione
- Tasto „CT“ per l'impostazione del timer della nebulizzazione (intervallo della nebulizzazione)
- Tasto „WT“ per l'impostazione delle tempistiche della nebulizzazione (durata della nebulizzazione)
- Cavo elettrico
- Raccordo per tubo flessibile
- Tubo flessibile
- Serbatoio per l'acqua
- Galleggiante per spegnimento automatico in caso di esaurimento della riserva d'acqua



Messa in funzione dell'Hygro System:

Installazione dell'Hygro System: Posizionare l'Hygro System al di fuori del terrario in un luogo idoneo. Fare in modo che la prevalenza tra Hygro System e tubo flessibile sia di massimo 2 m. La portata diminuisce notevolmente con l'aumentare della prevalenza. Si raccomanda di installare l'unità in un punto oscuro e al riparo dalla luce, al fine di impedire la proliferazione di alghe nel serbatoio. La temperatura ambiente non può essere al di sotto di 0° C e al di sopra di 40° C.

Collegamento del tubo flessibile: Nella dotazione dell'Hygro System è incluso un **tubo flessibile** 8 e un **raccordo per tubo flessibile** 7. Collegare il **tubo flessibile** 8 al **raccordo** 7 esercitando una leggera pressione. Fissare il **tubo flessibile** 8 a una parete di vetro del terrario con le ventose. Prima di montare il tubo flessibile, fare attenzione che il

vetro sia pulito e libero da impurità. Selezionare la lunghezza del **tubo flessibile** 8 in modo tale che non sia piegato, dato che potrebbe accumularsi acqua stagnante in corrispondenza della piega del tubo flessibile. Ciò potrebbe causare un blocco della nebulizzazione. Orientare il **tubo flessibile** 8 nel terrario in modo tale che la nebulizzazione non fuoriesca dalle pareti anteriori o posteriori del terrario, quando il sistema è in funzione. Orientare il **tubo flessibile** 8 nel terrario in modo tale che la nebulizzazione non fuoriesca dalle pareti anteriori o posteriori del terrario, quando il sistema è in funzione.

Riempimento dell'Hygro System: Sollevare il **serbatoio per l'acqua** 9 con entrambe le mani e aprirlo rimuovendo il **racordo per tubo flessibile** 7. Pulire il **serbatoio per l'acqua** 9 all'interno con un oggetto delicato e risciacquare a fondo con acqua pulita. Riempire ora il **serbatoio per l'acqua** 9 attraverso l'apertura presente nel **racordo per tubo flessibile** 7. Tenere presente che il **serbatoio per l'acqua** 9 ha una quantità di riempimento massima di 4 l.

ATTENZIONE: Per il riempimento del **serbatoio per l'acqua** 9 utilizzare esclusivamente acqua piovana pulita, acqua demineralizzata o deionizzata (ad es. da un impianto osmosi). Altrimenti, in presenza di acqua corrente calcarea, la membrana a ultrasuoni potrebbe essere messa rapidamente a dura prova. Cambiare l'acqua regolarmente per prevenire malattie causate da inquinamento batterico.

Alimentazione elettrica dell'Hygro System: Collegare la spina alla rete elettrica solo dopo il riempimento del **serbatoio per l'acqua** 9. Tirare la spina prima di ogni riempimento o manutenzione!

Accensione dell'Hygro System: Con l'ausilio del **Tasto „POWER”** 2 accendere o spegnere l'Hygro System. Grazie all'intelligente controllo esistono numerose opzioni per impostare l'Hygro System. È possibile comandare in modalità oraria l'Hygro System attraverso il **„TIMER”** 4 integrato o programmandolo esternamente tramite timer, ad es.: **HOBBY Terra Timer pro (Codice: 36155)**. Ancora meglio è il controllo in base alle esigenze tramite il sensore di umidità dell'aria del regolatore **HOBBY Humidity Control II (Codice: 10884)**.

Impostazione del timer della nebulizzazione: Con l'ausilio del **Tasto „CT”** 4 per l'impostazione del timer della nebulizzazione è possibile selezionare la frequenza con cui si dovrebbe verificare l'intervallo di nebulizzazione. Complessivamente sono disponibili 6 intervalli (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). A tal proposito, "0" sta per una nebulizzazione permanente senza interruzione e "1" per un intervallo di nebulizzazione ogni ora, ecc.

Attenzione: per il funzionamento con un controller o un timer esterno impostare l'Hygro System sul livello "0".

Impostazione della durata della nebulizzazione: Con l'ausilio del **5 Tasto „WT”** 5 per l'impostazione della durata della nebulizzazione è possibile selezionare il rispettivo intervallo di nebulizzazione. Complessivamente sono disponibili 6 intervalli (2, 5, 10, 30, 60 e 120). A tal proposito "2" sta per una nebulizzazione della durata di 2 minuti e "120" per una nebulizzazione della durata di 2 ore, ecc.

Nota: sulla nostra homepage del sito www.hobby-terrarium.com è disponibile una tabella dettagliata contenente tutte le opzioni di impostazione dell'Hygro System.

Impostazione dell'intensità di nebulizzazione: Con l'ausilio del **Tasto „MIST”** 3 per l'impostazione dell'intensità della nebulizzazione, è possibile selezionare l'intensità con cui si desidera nebulizzare il terrario. Complessivamente ci sono 3 opzioni di selezione. "1" sta per una nebulizzazione minima e "3" per una massima. **Consiglio:** tenere premuto il tasto "Mist" (3) per ca. 3 sec. per spegnere il display. Così facendo, non si arresta la nebulizzazione.

Pulizia e manutenzione: Avviso: In caso di lavori di manutenzione e pulizia è assolutamente necessario disconnettere l'apparecchio dalla rete elettrica! Per la pulizia utilizzare un panno senza pelucchi, leggermente inumidito con acqua. NON utilizzare detergenti o solventi corrosivi. Potrebbero essere nocivi per gli animali! Pulire regolarmente il serbatoio per l'acqua con un detergente delicato e risciacquare a fondo con acqua pulita.

Soluzione del problema: Causa: L'Hygro System non produce più nebbia.

Soluzione:

- L'Hygro System dispone di un interruttore a **Galleggiante di sicurezza** 10. Se il serbatoio per l'acqua dovesse essere vuoto, il sistema si spegne automaticamente. Riempire nuovamente il serbatoio per l'acqua.
- La membrana è calcificata a causa dell'uso di acqua troppo calcarea. Rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Ciò può rendere necessaria la sostituzione della membrana (nessun difetto ai sensi delle condizioni di garanzia, dato che si tratta di un componente soggetto ad usura!).

Garanzia / Registrazione del prodotto / Esclusione di responsabilità:

I nostri prodotti sono soggetti ad un severo controllo di qualità. Oltre alla garanzia legale di 24 mesi, vi offriamo pertanto una garanzia di un anno sul prodotto acquistato. Per godere di tale garanzia, vi preghiamo di registrare online in modo semplice e veloce il vostro apparecchio all'indirizzo: www.dohse-aquaristik.com/registration

Quanto suddetto non limita i vostri diritti legali. Registrare il vostro prodotto subito dopo l'acquisto per usufruire sin dall'inizio dei seguenti vantaggi:

- 1 anno di garanzia (si vedano le condizioni di garanzia) oltre alla garanzia legale
- servizio più rapido e assistenza personalizzata su misura
- la ricevuta d'acquisto è disponibile presso di noi in formato digitale in caso di ricorso alla garanzia

Registrazione:

La validità non riguarda i componenti usurabili. In casi di ricorso a garanzia o a riparazione, respingere l'apparecchio al rivenditore specializzato presso cui è stato acquistato. Un utilizzo scorretto, l'invecchiamento naturale, la rottura o danni indotti escludono qualsiasi prestazione fornita dalla garanzia o dalla garanzia legale. La ricevuta d'acquisto originale è valida come certificato di garanzia. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG declina ogni tipo di responsabilità per danni causati dall'uso dell'apparecchio. Con riserva di modifiche tecniche.

Smaltimento e messa fuori servizio:

Per lo smaltimento dell'apparecchio osservare le relative disposizioni legali. Informazioni sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici nella Comunità Europea: all'interno della Comunità Europea, lo smaltimento dei dispositivi elettrici è regolato dalle normative nazionali basate sulla Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche e elettroniche (RAEE). Successivamente l'apparecchio non potrà più essere smaltito con i rifiuti urbani o domestici. L'apparecchio può essere ritirato gratuitamente presso i punti di raccolta comunali oppure i centri di riciclaggio. L'imballaggio del prodotto è composto di materiali riciclabili. Smaltire questi materiali in modo rispettoso dell'ambiente e riciclarli.

Per la Germania si applica:

I proprietari di apparecchi usati provenienti da abitazioni private possono consegnarli gratuitamente presso i punti di raccolta del gestore pubblico per lo smaltimento dei rifiuti o presso i punti di raccolta allestiti dai produttori o distributori in conformità con l'ElektroG.

Dichiarazione di conformità:

Il prodotto è approvato ai sensi delle rispettive disposizioni e direttive nazionali ed è conforme alle normative UE. Il produttore certifica che gli apparecchi sono conformi alla Direttiva EMC 2014/30/UE, alla Direttiva LVD 2014/35/UE e alla Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Dati tecnici:

Dimensioni: 16 x 20 x 30 cm
Potenza: max. 25 W
Peso: 1.150 g
Tensione di ingresso: AC 120-240 V – 50/60 Hz

Tensione di uscita: N/A
Nebulizzazione minima: ca. 150 ml / h
Nebulizzazione massima: ca. 300 ml / h
Altezza massima della nebulizzazione: con tubo flessibile 2 m

Registrazione:



Nous vous remercions d'avoir opté pour l'achat d'un hygro-système humidificateur de terrarium. L'hygro-système est un dispositif de brumisation numérique, fiable et haute performance pour terrarium qui permet d'augmenter rapidement l'humidité dans l'air grâce à une nébulisation des plus fines par ultrasons. Le grand réservoir d'eau d'une contenance de 4,0 l suffit également pour l'humidification de plus grands terrariums ou de plus petites serres. Le lieu d'utilisation peut être choisi librement grâce au flexible dell'hygro-système. La durée et la puissance de brumisation peuvent être adaptées individuellement selon les besoins des animaux. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des informations importantes sur sa mise en service, son utilisation et la sécurité ! Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

Utilisation: L'hygro-système est un dispositif numérique de brumisation haute performance et fiable pour terrarium.

Contenu de la livraison:

- Hygro-système
- Réservoir à eau de 4,0 l
- Flexible (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Raccord per tubo flessibile
- 2 aspiratori
- Cavo elettrico (Eurospina)

Consignes de sécurité importantes:

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir toute blessure, les mesures de sécurité élémentaires, y compris les indications suivantes, sont à respecter lors de la manipulation de cet appareil: Lisez et respectez toutes les consignes de sécurité avant et pendant l'utilisation de l'appareil. Tenez compte de toutes les indications importantes et les informations relatives au fonctionnement inscrits dans le notice. Si ce n'était pas le cas, le produit pourrait être endommagé ou il pourrait y avoir risque de blessures. **DANGER:** Pour éviter tout risque de choc électrique, il est recommandé d'être particulièrement prudent car de l'eau peut être utilisée lors du fonctionnement de cet appareil. Vous ne devriez pas essayer de réparer vous-même cet appareil mais plutôt l'apporter à un service client autorisé pour réparation ou le mettre au rebut. Ne pas utiliser d'appareil dont le câble d'alimentation ou l'adaptateur est endommagé ou s'il ne fonctionne pas parfaitement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. **Circuit d'égouttement:** Formez ledit « circuit d'égouttement » : Il devrait être formé pour chaque câble d'alimentation raccordé à une prise de courant. Le « circuit d'égouttement » est la partie du câble d'alimentation qui se trouve sous la prise ou sous le raccordement lors de l'utilisation d'une rallonge. On empêche ainsi que de l'eau ne coule le long du câble et ne vienne en contact avec la prise. Si la fiche secteur ou la prise de courant sont mouillées, ne tirez PAS sur la fiche secteur. Couper le fusible ou le disjoncteur de l'appareil. Le câble d'alimentation ne peut être retiré qu'après et vérifiez que la prise de courant n'est pas mouillée. **Éviter les blessures:** Pour éviter toute blessure, ne touchez pas de pièces en rotation ni chaudes. **Attention:** Par principe, débranchez l'appareil avant de le manipuler, de monter ou démonter des composants ou d'installer des appareils ou d'en assurer la maintenance. Ne jamais tirer sur le câble d'alimentation pour tirer l'adaptateur de la prise de courant. Toujours saisir et tirer l'adaptateur. Toujours débrancher les appareils qui ne sont pas utilisés. Ne soulevez jamais l'unité par le câble d'alimentation. **Limites d'utilisation:** L'appareil n'est pas adapté à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ayant peu d'expérience dans le maniement d'appareils techniques, sauf si ces personnes ont reçu les instructions d'utilisation correspondantes avant l'utilisation de l'appareil ou qui sont sous la surveillance d'une personne qui est responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être constamment surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **Utilisation:** Utilisez l'appareil uniquement pour l'emploi qui lui a été prévu. L'utilisation de pièces qui ne sont pas vendues ou recommandées par le fabricant de l'appareil peuvent conduire à un état de fonctionnement incertain. **Installation:** N'installez ni n'installez l'appareil où il règne des températures inférieures au point de congélation. N'exposez pas l'unité à la lumière directe du soleil. Veillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface plate et plane. Contrôlez régulièrement l'appareil. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance durant une période prolongée. Si une rallonge électrique est nécessaire, veillez à ce que la connexion soit étanche à la poussière et à l'eau. Un câble de puissance appropriée doit être utilisé. Une rallonge qui supporte moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Veillez à placer la rallonge de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessous ou la débrancher. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique et non à des fins commerciales. **Indication importante:** Pour éviter la corrosion et une usure du matériel, qui peuvent conduire à des chocs électriques, utilisez cette unité uniquement avec de l'eau douce (de préférence de l'eau osmosée ou déminéralisée). Ne mettez aucun produit chimique ni aucune liaison médicamenteuse dans l'eau que vous utilisez dans l'unité. Ne pas utiliser le dispositif de brumisation à côté d'appareils pouvant être endommagés par une humidité importante. Durant le fonctionnement, ne pas saisir la membrane, retirer le connecteur de tubulure ni poser un doigt sur le connecteur de tubulure sans flexible. Ne pas plonger le dispositif de brumisation dans l'eau.

L'hygro-système en résumé: Veuillez prendre un peu de temps pour vous familiariser avec les éléments de commande et les affichages.

- 1 Unité de commande
- 2 Touche « POWER » pour mettre en marche et éteindre
- 3 Touche « MIST » pour régler la puissance de brumisation
- 4 Touche « CT » pour le réglage de la minuterie de brumisation (intervalles de brumisation)
- 5 Touche « WT » pour le réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation (durée de brumisation)
- 6 Câble électrique
- 7 Raccord de tuyau
- 8 Flexible
- 9 Réservoir d'eau
- 10 Flotteur pour arrêt automatique lorsque le réservoir d'eau est vide



Mise en service de l'hygro-système:

Mise en place de l'hygro-système: Placez l'hygro-système hors du terrarium à un endroit approprié. Veillez à ce que la hauteur de refoulement entre l'hygro-système et le tuyau soit d'2 m maximum. La capacité de pompage diminue fortement avec la hauteur. Il est recommandé de placer l'unité à un endroit sombre et protégé de la lumière pour empêcher le développement d'algues dans le réservoir. La température ambiante ne doit pas être inférieure à 0° C ni être supérieure à 40° C.

Raccordement du flexible: Le contenu de livraison de l'hygro-système comprend un flexible 8 ainsi qu'un raccord de tuyau 7. Raccordez le flexible 8 au raccord de tuyau 7 en exerçant une légère pression. Fixez le flexible 8 à une paroi en verre du terrarium avec les ventouses. Veillez à ce que le verre soit propre et sans impureté avant de monter le flexible. Choisissez la longueur du flexible 8 de manière à ce qu'il ne pende pas car de l'eau pourrait s'y accumuler. Cela provoquerait un blocage de la brume. Dirigez le flexible 8 dans le terrarium de manière à ce que la brume ne sorte pas sur les parois frontales et latérales du terrarium lorsque le système fonctionne.

Réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation: Retirez le réservoir d'eau 9 avec les deux mains et ouvrez-le en retirant le 7 raccord de tuyau. Nettoyez le réservoir d'eau 9 de l'intérieur en utilisant un détergent doux puis rincez-le soigneusement à l'eau claire. Remplissez à présent le réservoir d'eau 9 par l'ouverture du raccord de tuyau (7). Tenez compte du fait que le réservoir d'eau 9 a une capacité maximum de remplissage de 4 l.

ATTENTION: Pour remplir le réservoir d'eau 9, utilisez exclusivement de l'eau de pluie propre, de l'eau déminéralisée ou de l'eau désionisée (par ex. d'un osmoseur). Si ce n'était pas le cas, la membrane à ultrasons pourrait rapidement s'encrasser lors de l'utilisation d'eau du robinet calcaire. Changez régulièrement l'eau afin d'éviter des maladies provoquées par des charges bactériennes.

Alimentation électrique de l'hygro-système: Ne raccordez la fiche au réseau qu'une fois le réservoir d'eau 9 rempli. Débranchez du réseau avant chaque remplissage ou chaque activité de maintenance!

Mise en marche de l'hygro-système: Mettez en marche ou éteignez l'hygro-système en utilisant la Touche « POWER » 2. La commande intelligente permet de régler l'hygro-système de différentes manières. L'hygro-système peut être commandé par heure via la « MINUTERIE » 4 intégrée ou en programmant le mode opératoire, par ex. **HOBBY Terra Timer pro** (Réf.: 36155). La commande adaptée aux besoins via le capteur d'humidité de l'appareil de commande **HOBBY Humidity Control II** (Réf.: 10884) est encore meilleure.

Réglage de la minuterie de brumisation: À l'aide du Touche « CT » 4 de réglage de la minuterie de brumisation, vous pouvez définir à quelle fréquence chaque brumisation doit avoir lieu. Vous avez dans l'ensemble 6 intervalles à disposition (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). « 0 » correspond ici à une brumisation permanente et sans interruption et « 1 » à une brumisation d'une durée d'1 heure par intervalles, etc.

Attention: Réglez l'hygro-système sur « 0 » en cas de fonctionnement via un contrôleur ou via un programmeur externe.

Réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation: À l'aide du **5 Touche « WT »** de réglage de la minuterie de brumisation, vous pouvez définir à quelle fréquence chaque brumisation doit avoir lieu. Vous avez dans l'ensemble 6 intervalles à disposition (2, 5, 10, 30, 60 et 120). Le « 2 » correspond à une durée de brumisation de 2 minutes et le « 120 » à une durée de brumisation de 2 heures, etc.

Remarque: Un tableau détaillé comprenant toutes les possibilités de réglage de l'hygro-système est disponible sur notre page d'accueil : www.hobby-terrariumistik.com

Réglage de la puissance de brumisation: À l'aide du **Touche « MIST » 3** de réglage de la puissance de brumisation, vous pouvez définir la puissance à laquelle le terrarium doit être brumisé. Vous avez un total de 3 possibilités. « 1 » correspond à la puissance minimum, tandis que « 3 » correspond à la puissance maximale. **Conseil :** Maintenez appuyé le **Touche « MIST » 3** durant env. 3 secondes pour faire apparaître l'affichage. La fonction de brumisation ne sera pas stoppée par cette action.

Nettoyage et maintenance: **Remarque:** L'appareil doit impérativement être débranché pour les travaux de nettoyage et d'entretien ! Utilisez pour le nettoyage un chiffon sans fibres légèrement humidifié. N'utilisez PAS de détergent NI de dissolvant. Ceci pourrait nuire aux animaux ! Nettoyez régulièrement le réservoir à eau en utilisant un détergent doux puis rincez-le abondamment à l'eau claire.

Résolution des problèmes: **Cause:** L'hygro-système ne produit plus de brouillard.

Solution: · L'hygro-système n'est pas équipé d'un commutateur **Flottant 10** de sécurité. Si le réservoir à eau est vide, le système s'arrête automatiquement. Remplissez le réservoir à eau à nouveau.
· la membrane est encalquée du fait d'utilisation d'eau calcaire. Adressez-vous à votre revendeur. Il peut faire remplacer la membrane (qui ne représente pas un défaut en termes de conditions de garantie car c'est une pièce d'usure !).

Garantie / Enregistrement du produit / Clause de non-responsabilité:

Nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts. En plus de la garantie légale de 24 mois, nous vous offrons une garantie d'un an sur le produit acheté. Afin de bénéficier de cette garantie, enregistrez votre appareil rapidement et simplement sur le site: www.dohse-aquaristik.com/registration
Vos droits légaux n'en sont pas limités. Enregistrez votre produit juste après l'achat afin de profiter dès le début des avantages suivants:

- 1 an de garantie (voir les conditions de garantie) en plus de la garantie légale
- Service plus rapide et assistance personnalisée
- Si vous souhaitez faire valoir la garantie, votre preuve d'achat peut être récupérée numériquement chez nous

Enregistrement:



Enregistrement: Cette garantie ne s'applique pas aux pièces consommables. En cas de revendication de la garantie ou de réparation, veuillez retourner l'appareil au revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. La mauvaise manipulation, l'usure naturelle ou encore les dommages résultant de violences ne sont pas couverts par la garantie. La preuve d'achat d'origine fait office de certificat de garantie. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG se libère de toute responsabilité en cas de dommages consécutifs découlant d'une utilisation inappropriée de l'appareil. Sous réserve de modifications techniques.

Mise au rebut et mise hors service: En cas de mise au rebut de l'appareil, veuillez respecter les prescriptions légales respectives. Informations concernant la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques au sein de la Communauté européenne: au sein de la Communauté européenne, la mise au rebut des appareils électriques est prescrite par des règlements nationaux, en vertu de la directive UE 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou communales. L'appareil doit être déposé gratuitement dans des points de collecte ou centres de recyclage communaux. L'emballage du produit se compose de matériaux recyclables. Le mettre au rebut dans le respect de l'environnement et le recycler.

Applicable à l'Allemagne: Les propriétaires d'appareils usagés provenant de foyers privés peuvent les déposer gratuitement dans des points de collecte d'un service public responsable des déchets ou dans un point gérant les retours de fabricants ou distributeurs au sens de l'ElektroG (loi allemande sur les équipements électriques et électroniques).

Déclaration de conformité

Le produit satisfait aux différentes exigences et directives nationales et est conforme aux normes de l'UE. Le fabricant certifie que les appareils sont conformes aux directives CEM 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE et RoHS 2011/65/UE.

Données techniques: Dimensions: 16 x 20 x 30 cm
Poids: 1.150 g
Puissance: max. 25 W
Tension d'entrée: AC 120-240 V – 50/60 Hz

Tension de sortie: N/A
Génération de brume minimale: env. 150 ml / h
Génération de brume maximale: env. 300 ml / h
Hauteur de brumisation: avec tuyau 2 m

Hygro System

Hartelijk dank dat u voor de aankoop van de Hygro System terrariumvernevelaar hebt gekozen. Het Hygro System is een digitaal en betrouwbaar vernevelingssysteem met hoge prestaties voor terrariums en zorgt voor een snelle stijging van de luchtvochtigheid door zeer fijne, ultrasone verneveling. Het grote waterreservoir met een inhoud van 4,0 l is ook voldoende voor het bevochtigen van de lucht van grotere terrariums of kleine broeikasen. Met de flexibele slang van het Hygro System kunt u de standplaats zelf bepalen. De duur en de intensiteit van de verneveling kunt u individueel aan de behoeften van de dieren aanpassen. Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Hij bevat belangrijke instructies voor de gebruiknaam, veiligheid en de bediening! Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodat u hem later nogmaals kunt raadplegen!

Gebruik: Het Hygro System is een digitaal en betrouwbaar vernevelingssysteem met hoge prestaties voor terrariums.

Omvang van de levering:

- Hygro System
- Waterreservoir van 4,0 l
- Flexibele slang (40 - 160 cm, Ø 24 mm)
- Slang-aansluiting
- 2 x zuignap
- Stroomkabel (Eurostekker)

Belangrijke veiligheidsinstructies:

WAARSCHUWING: Om verwondingen te voorkomen, moeten tijdens de omgang met dit apparaat enkele belangrijke veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, inclusief de volgende aanwijzingen: Lees alle veiligheidsinstructies en volg deze op vóór en tijdens het gebruik van het apparaat. Neem alle belangrijke aanwijzingen en informatie uit de handleiding in acht. Anders kan het product beschadigd raken of kan het tot verwondingen leiden. **GEVAAR:** Om een mogelijke elektrische schok te vermijden, dient u bijzonder voorzichtig te zijn omdat bij het gebruik van dit apparaat water wordt/kan worden gebruikt. Probeer niet om het apparaat zelf te repareren maar geef het ter reparatie af aan een daarvoor bevoegde klantenservice of gooi het apparaat weg. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de adapter is beschadigd of als het niet goed functioneert, op de grond is gevallen of op een andere manier is beschadigd. **Druplus:** Maak een zogenaamde „druplus“ (zie afbeelding): Deze dient in de richting van de contactdoos in elke stroomkabel te worden gemaakt. De „druplus“ is het deel van de stroomkabel dat beneden de contactdoos of de aansluiting bij gebruik van een verlengkabel ligt. Daarmee wordt voorkomen dat water langs de kabel omlaag loopt en met de contactdoos in aanraking komt. Als de stekker of de contactdoos nat worden, trek dan NIET de stekker eruit. Onderbreek de stroomkring voor het apparaat met de zekering of de hoofdschakelaar in de meterkast. Pas daarna de stroomkabel loshalen en de contactdoos controleren op aanwezigheid van water. **Verwondingen voorkomen:** Raak geen bewegende of hete onderdelen aan om verwondingen te voorkomen. **Let op:** Haal het apparaat altijd los van het stroomnet voordat u het apparaat beetpakt, onderdelen in- of uitbouwt of als apparaten worden geïnstalleerd of onderhouden. Trek nooit aan de stroomkabel om de adapter uit de contactdoos te trekken. Altijd de adapter beetpakken en eruit trekken. Apparaten die niet worden gebruikt altijd van het stroomnet loskoppelen. Til de unit nooit op aan de stroomkabel. **Beperking van het gebruik:** Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte

lichamelijke, sensorische of geestelijke vaardigheden of door personen met weinig ervaring in het omgaan met technische apparaten, behalve als deze personen vóór het gebruik van het apparaat adequate aanwijzingen voor de bediening krijgen of als ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen dienen altijd in de gaten te worden gehouden zodat ze niet met het apparaat gaan spelen. **Gebruik:** Gebruik dit apparaat alleen voor het doel waarvoor het bestemd is. Het gebruik van onderdelen die niet door de fabrikant van het apparaat worden aanbevolen of verkocht, kan leiden tot een onveilige situatie tijdens het gebruik. **Installatie:** Installeer of bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan temperaturen onder het vriespunt. Stel de unit niet bloot aan direct zonlicht. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, horizontale ondergrond staat. Controleer het apparaat regelmatig. Laat het apparaat niet voor een langere periode onbewaakt achter. Als er een verlengkabel nodig is, let er dan op dat de verbinding water- en stofdicht is. Ook moet de kabel geschikt zijn voor het vermogen. Een verlengkabel met minder ampère of watt dan het apparaat kan oververhit raken. Zorg ervoor dat u de verlengkabel zo neerlegt dat niemand erover kan struikelen of deze losrekt. Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

Belangrijke opmerking: Gebruik de unit alleen met zoet water (het liefst osmose-water of gedemineraliseerd water) om roestvorming en slijtage van het materiaal, wat tot elektrische schokken kan leiden, te voorkomen. Doe geen chemicaliën of medicamenten in het water dat u in de unit gebruikt. De vernevelaar mag niet naast apparaten worden gebruikt die door een te hoge luchtvochtigheid beschadigd worden. Tijdens het gebruik niet het membraan aanraken, het slangverbindingstuk verwijderen of de vinger op het slangverbindingstuk zonder slang leggen. De vernevelaar niet in water onderdompelen.

Een overzicht van het Hygro System: Neem alstublieft even de tijd om u vertrouwd te maken met de bedieningselementen en de weergave-functies van uw apparaat.

- 1 Bedieningsunit
- 2 ,POWER'-toets voor het in- en uitschakelen
- 3 ,MIST'-toets voor het instellen van de vernevelingskracht
- 4 ,CT'-toets voor het instellen van de vernevelingstimer (interval van de verneveling)
- 5 ,WT'-toets voor het instellen van de vernevelingsduur (duur van de verneveling)
- 6 Stroomkabel
- 7 Slang-aansluiting
- 8 Flexibele slang
- 9 Waterreservoir
- 10 Vlotter voor automatische uitschakeling bij leeg waterreservoir



Ingebruikname van het Hygro System:

Plaatsen van het Hygro System: Plaats het Hygro System buiten het terrarium op een geschikte plek.

Zorg ervoor dat het hoogteverschil tussen het Hygro System en de slang maximaal 2 m bedraagt.

Hoe groter het hoogteverschil, hoe lager de pompopbrengst. Het wordt aangeraden om de unit op een donkere, tegen licht beschermde plek op te stellen om algengroei in het reservoir te verhinderen. De omgevingstemperatuur mag niet onder 0° C en niet boven 40° C liggen.

Aansluiten van de flexibele slang: Het Hygro System wordt geleverd met een flexibele slang (8) en een geschikte slang-aansluiting (7). Verbind de flexibele slang (8) met de slang-aansluiting (7) door deze licht aan te drukken. Bevestig de flexibele slang (8) met de zuignappen aan een glaswand van het terrarium. Zorg ervoor dat het glas schoon en vrij van vreontreinigingen is voordat u de slang monteert. Kies de lengte van de flexibele slang (8) zodanig dat deze niet doorhangt, want in het doorhangende gedeelte kan zich eventueel water ophopen. Dit zou de nevel kunnen tegenhouden. Stel de flexibele slang (8) in het terrarium zodanig af dat de nevel niet tegen de voorkant of zijwanden van het terrarium aankomt als het systeem in bedrijf is.

Vullen van het Hygro System: Til met beide handen het waterreservoir (9) op en open het door het afnemen van de slang-aansluiting (7). Reinig het waterreservoir (9) van binnen met een mild afwasmiddel en spoel het goed na met schoon water. Vul vervolgens het waterreservoir (9) via de opening in de slang-aansluiting (7). Let erop dat het waterreservoir (9) een maximale inhoud van 4 l heeft.

LET OP: Gebruik voor het vullen van het waterreservoir (9) uitsluitend schoon regenwater, gedemineraliseerd water of gedeïoniseerd water (bijv. uit een osmose-installatie). Anders kan het ultrasoon-membraan bij kalkhoudend leidingwater snel verstopt raken. Ververs het water regelmatig om ziektes door bacteriële belastingen te voorkomen.

Stroomvoorziening van het Hygro System: Steek de stekker pas in de contactdoos nadat het waterreservoir (9) is gevuld. Haal altijd de stekker eruit bij het navullen of tijdens onderhoud.

Inschakelen van het Hygro System: Met behulp van de ,POWER'-toets (2) schakelt u het Hygro System in of uit. Dankzij de intelligente besturing zijn er talrijke mogelijkheden om het Hygro System in te stellen. Het Hygro System kan via de geïntegreerde ,Vernevelingstimer' (4) worden aangestuurd of via een extern geprogrammeerde tijdschakelklok, bijv. de HOBBY Terra Timer pro (Art. nr.: 36155). Nog beter is de aansturing naar behoefte via de luchtvochtigheidssensor van het stuurapparaat HOBBY Humidity Control II (Art. nr.: 10884).

Instellen van de vernevelingstimer: Met behulp van de ,CT'-toets (4) voor het instellen van de vernevelingstimer kunt u kiezen hoe vaak het betreffende vernevelingsinterval moet plaatsvinden. In totaal zijn er 6 mogelijkheden beschikbaar (0, 0,5, 1, 2, 3, 4). Daarbij staat de ,0' voor een permanente verneveling zonder onderbreking en de ,1' voor een vernevelingsinterval per uur, enz.

Let op: Zet voor het gebruik met een controller of een externe tijdschakelklok het Hygro System op stand ,0'.

Instellen van de vernevelingsduur: Met behulp van de ,WT'-toets (5) voor het instellen van de vernevelingsduur kunt u kiezen hoe lang de desbetreffende vernevelingsduur per vernevelingsinterval moet zijn. In totaal zijn er 6 mogelijkheden beschikbaar (2, 5, 10, 30, 60 en 120). Daarbij staat de ,2' voor een vernevelingsduur van 2 minuten en de ,120' voor een vernevelingsduur van 2 uur, enz.

Opmerking: Een uitgebreide tabel met alle instelmogelijkheden van het Hygro System vindt u op onze homepage: www.hobby-terraristik.com

Instellen van de vernevelingskracht: Met behulp van de ,MIST'-toets (3) voor het instellen van de vernevelingskracht kunt u kiezen met welke intensiteit het terrarium wordt beneveld. Er zijn in totaal 3 keuzemogelijkheden, ,1' staat daarbij voor een minimum en ,3' voor een maximum aan nevel. **Tip:** Houd de toets ,Mist' (3) ca. 3 seconden lang ingedrukt om het display uit te schakelen. De nevelfunctie wordt daardoor niet gestopt.

Reiniging en onderhoud: **Opmerking:** Bij reinigings- en onderhoudswerkzaamheden altijd het apparaat loskoppelen van het stroomnet! Gebruik voor de reiniging een pluisvrije, licht met water vochtig gemaakte doek. Gebruik GEEN bijtende of agressieve reinigings- of oplosmiddelen. Dit kan schadelijk zijn voor de dieren! Reinig het waterreservoir regelmatig met een mild afwasmiddel en spoel het goed na met schoon water.

Problemen oplossen: **Oorzaak:** Het Hygro System produceert geen nevel meer.

- Oplossing:**
- Het Hygro System heeft een veiligheidsvlotter met Vlotter (10). Als het waterreservoir leeg is, schakelt het systeem zich automatisch uit. Vul het waterreservoir weer bij.
 - Het membraan is verkalkt door het gebruik van te kalkhoudend water. Neem contact op met uw specialzaak.
 - Deze kan het membraan voor u vervangen (geen defect m.b.t. de garantievoorwaarden, slijtagedeel!).

Garantie / Product-registratie / Aansprakelijkheid:

Onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole. Naast de wettelijke garantie van 24 maanden geven wij u daarom nog een extra jaar garantie op het gekochte product.

Om voor deze garantie in aanmerking te komen, kunt u uw apparaat snel en gemakkelijk online registreren op: www.dohse-aquaristik.com/registration

Uw wettelijke rechten worden hierdoor niet beperkt. Registreer uw product direct na aankoop om vanaf het begin van de volgende voordelen te profiteren:

- 1 jaar garantie (zie garantievoorwaarden) aanvullend op de wettelijke garantie
- snellere service en persoonlijk op uw situatie toegesneden support
- uw aankoopbewijs is in garantiegevallen digitaal bij ons op te vragen

Registratie: Dit geldt niet voor verbruiksonderdelen. In geval van garantie of reparatie dient u het apparaat terug te sturen naar de winkel waar u het heeft gekocht. Verkeerde omgang, natuurlijke slijtage, breuk en beschadigingen door geweld vallen in geen geval onder de garantie. Als garantiebewijs geldt de originele kassabon. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor gevolgschade die is ontstaan door het gebruik van het apparaat. Technische wijzigingen voorbehouden.

Registratie:



Afvoer en buiten gebruik stellen:

Let bij het weggoeden van het apparaat op de betreffende wettelijke voorschriften. Informatie over de afvoer van elektrische en elektronische apparaten in de Europese Unie: Binnen de Europese Gemeenschap wordt de afvoer van elektrische apparatuur door nationale regelgeving geregeld die is gebaseerd op de EU-richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Hierdoor mag het apparaat niet meer worden weggegooid bij het gemeentelijke afval of het huisvuil. Het apparaat kan gratis worden ingeleverd bij de gemeentelijke inzamelstations of recyclingbedrijven. De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Voer deze op een milieuvriendelijke manier af en laat ze recylen.

Voor Duitsland geldt:

Bezitters van oude apparatuur uit privé-huishoudens kunnen deze bij deinzamelpunten van de openbare afvalverwerkers of bij deodor de fabrikanten of verkopers in de zin van de ElektroG ingerichte leverpunten gratis afgeven.

Conformiteitsverklaring:

Het product voldoet aan de nationale voorschriften en richtlijnen en voldoet aan de EU-normen.

De fabrikant bevestigt dat de apparaten conform de EMC-norm 2014/30/EU, de LVD-norm 2014/35/EU & ROHS-norm 2011/65/EU zijn.

Technische gegevens:

Afmetingen: 16 x 20 x 30 cm

Gewicht: 1.150 g

Vermogen: max. 25 W

Ingangsspanning: AC 120-240 V – 50/60 Hz

Uitgangsspanning: N/A

Minimale nevelproductie: ca. 150 ml/h

Maximale nevelproductie: ca. 300 ml/h

Maximale vernevelhoogte: met slang 2 m

Hygro System

Muchas gracias por haber adquirido el nebulizador para terrario Hygro System. El Hygro System es un nebulizador de alto rendimiento digital y fiable para terrarios y sirve para un rápido aumento de la humedad gracias a la nebulización fina mediante ultrasonidos. El gran depósito de agua con 4,0 l de capacidad es suficiente para humidificar terrarios grandes o invernaderos pequeños. Con la manguera flexible del Hygro Systems puede determinar libremente el lugar de uso. El tiempo de nebulización y la intensidad pueden ajustarse individualmente según las necesidades de los animales. Este manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Contiene indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento, la seguridad y el manejo del producto. ¡Conservar este manual de instrucciones para futuras consultas!

Uso: El Hygro System es un nebulizador de alto rendimiento digital y fiable para terrarios.

Contenido del envío:

- Hygro System
- Depósito de agua de 4,0 l
- Manguera flexible (40 - 160cm, Ø 24 mm)
- Conexión de manguera
- 2 x ventosas
- Cable de red (Euroconector)

Información de seguridad importante: ATENCIÓN: Para protegerse frente a posibles daños al utilizar este dispositivo deben cumplirse las siguientes medidas básicas de seguridad, incluyendo estas indicaciones: Lea y siga las indicaciones de seguridad antes y durante el uso del dispositivo. Tenga en cuenta toda la información y las indicaciones importantes para el uso del producto que se incluyen en este manual. De lo contrario, el producto podría dañarse o podrían producirse daños. **PELIGRO:** para evitar una posible descarga eléctrica debe proceder con sumo cuidado, ya que el dispositivo implica el uso de agua. No debe intentar reparar usted mismo el dispositivo, en caso necesario envíelo a un centro de servicio técnico autorizado para su reparación o deséchelo correctamente. No utilice el dispositivo si el cable de red o el adaptador están dañados, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma. **Lazo de goteo:** haga un «lazo de goteo» (ver imagen): Este debe aparecer en cada cable de red dirigido al enchufe. El «lazo de goteo» es la parte del cable de red que queda bajo el enchufe o la conexión al emplear un cable alargador. De esta forma se evita que el agua caiga por el cable y entre en contacto con el enchufe. Si el conector o el enchufe se mojan, NUNCA tire del enchufe. Desconecte el fusible o interruptor de potencia del dispositivo. Solo entonces podrá desconectar el cable de red y comprobar si el enchufe tiene agua. **Evitar daños:** para evitar daños, no toque las piezas móviles o calientes. **Atención:** desconecte totalmente el dispositivo de la corriente antes de manipular el dispositivo, montar o desmontar piezas o realizar tareas de mantenimiento e instalación en dispositivos. Nunca tire del cable de red para sacar el adaptador del enchufe. Siempre debe sujetar el adaptador y tirar. Los dispositivos que no estén en funcionamiento deben desconectarse siempre de la corriente. Nunca levante la unidad sujetándola por el cable de red. **Restricción de uso:** este dispositivo no debe utilizarse por personas (incl. niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni por personas con falta de experiencia en el uso de dispositivos técnicos, excepto si estas personas son adecuadamente instruidas antes de utilizar el dispositivo o si cuentan con la supervisión de otra persona responsable de su seguridad. Los niños deben contar siempre con vigilancia para evitar que jueguen con el dispositivo. **Uso previsto:** utilice este dispositivo únicamente para el objetivo previsto. El uso de piezas no recomendadas ni vendidas por el fabricante del dispositivo puede provocar un funcionamiento inseguro. **Instalación:** no instale ni almacene el dispositivo en lugares en los que quede expuesto a temperaturas por debajo del punto de congelación. No exponga la unidad a la acción directa del sol. Asegúrese de colocar el dispositivo sobre una superficie plana y lisa. Revise el dispositivo con regularidad. No deje el dispositivo sin vigilancia durante un periodo prolongado. En caso de necesitar un cable alargador, asegúrese de que la unión sea hermética al agua y al polvo. Debe emplearse un cable de potencia adecuada. Un cable alargador con menos amperios o vatios que el dispositivo podría sobrecalentarse. Asegúrese de colocar el cable de tal forma que nadie pueda tropezar con él si se desconecta. Este dispositivo ha sido diseñado únicamente para su uso en entornos domésticos, nunca con fines comerciales.

Nota importante: para evitar la corrosión y el desgaste del material, que pueden provocar descargas eléctricas, utilice la unidad únicamente con agua dulce (preferiblemente agua filtrada por ósmosis o desmineralizada). No añada químicos ni compuestos medicinales al agua que utiliza con la unidad. No use el nebulizador junto a aparatos que se dañen por una alta humedad. No toque la membrana durante el funcionamiento, retire el conector de la manguera o coloque el dedo en el conector de la manguera sin la manguera. No maneje el nebulizador bajo el agua.

El Hygro System de un vistazo: Tómese su tiempo para familiarizarse con los elementos de mando y los indicadores de la unidad.

- 1 Unidad de mando
- 2 Botón «POWER» para encender y apagar
- 3 Botón «MIST» para ajustar la intensidad de nebulización
- 4 Botón «CT» para ajustar el timer de nebulización (intervalo de nebulización)
- 5 Botón «WT» para ajustar el tiempo de nebulización (duración de la nebulización)
- 6 Cable de red
- 7 Conexión de manguera
- 8 Manguera flexible
- 9 Depósito de agua
- 10 Flotador para desconexión automática cuando se agota la reserva de agua

Puesta en marcha del Hygro System:

Colocación del Hygro System: Coloque el Hygro System en un lugar adecuado fuera del terrario. Asegúrese de que la altura de extracción entre el Hygro System y la manguera es como máx. de 2 m. La capacidad de bombeo se reduce notablemente al aumentar la altura. Es recomendable colocar la unidad en un lugar oscuro, protegida de la luz, para evitar la proliferación de algas en el depósito. La temperatura ambiental nunca debe descender de 0° C ni superar los 40° C.

Conexión de la manguera flexible: En el contenido del envío del Hygro System se incluye una **manguera flexible** 8, así como una **conexión de manguera** 7 adecuada. Conecte la **manguera flexible** 8 bajo ligera presión con la **conexión de manguera** 7. Fije la **manguera flexible** 8 a la pared de cristal del terrario con las ventosas. Asegúrese que el cristal esté limpio y sin impurezas antes de instalar la manguera. Seleccione la longitud de la **manguera flexible** 8 teniendo en cuenta que no debe quedar colgando, porque podría acumularse agua en la zona donde cuelgue. Esto provocaría el bloqueo de la bruma. Instale la **manguera flexible** 8 en el terrario de forma que la bruma no salga hacia la pared delantera y a las paredes laterales del terrario cuando el sistema esté en funcionamiento.

Llenado del Hygro System: Levante el **depósito de agua** 9 con ambas manos y ábralo retirando la **conexión de manguera** 7. Limpie el **depósito de agua** 9 por dentro con un detergente suave y enjuáguelo bien con agua limpia. A continuación, llene el **depósito de agua** 9 por la apertura de la **conexión de manguera** 7. Tenga en cuenta que el **depósito de agua** 9 tiene una capacidad máxima de 4 l.

ATENCIÓN: para llenar el **depósito de agua** 9 utilice exclusivamente agua de lluvia limpia, agua desmineralizada o agua desionizada (p. ej., procedente de un sistema de osmosis). De lo contrario, la cal del agua del grifo puede atascar rápidamente la membrana de ultrasonidos. Cambie el agua con regularidad para evitar enfermedades por cargas bacterianas.

Suministro eléctrico del Hygro System: Conecte el enchufe a la red solo después de llenar el **depósito de agua** 9. ¡Desconecte el enchufe de la red antes de cada llenado o mantenimiento!

Encendido del Hygro System: Con ayuda del **botón «POWER»** 2, encienda o apague el Hygro System. Gracias al control inteligente hay muchas opciones para ajustar el Hygro System. El Hygro System puede controlarse cada hora mediante el **«TIMER»** 4 integrado o a través de programación externa mediante un temporizador, p. ej.: **HOBBY Terra Timer pro (Código: 36155)**. Aún mejor es el control según la necesidad a través del sensor de humedad del regulador **HOBBY Humidity Control II (Código: 10884)**.

Ajuste del timer de nebulización: Con ayuda del **botón «CT»** 4 para ajustar el timer de nebulización puede seleccionar la frecuencia del intervalo de nebulización. En total dispone de 6 intervalos (0, 0,5, 1, 2, 3 y 4). El «0» indica nebulización permanente sin interrupción y el «1» un intervalo de nebulización por hora, y así sucesivamente.

Atención: Para el funcionamiento con un controlador o un temporizador externo, coloque el Hygro System en el nivel «0».

Ajuste del tiempo de nebulización: Con ayuda del **Botón «WT»** 5 para ajustar el tiempo de nebulización puede seleccionar cuánto tiempo dura la nebulización por intervalo de nebulización. En total dispone de 6 intervalos (2, 5, 10, 30, 60 y 120). El «2» indica un tiempo de nebulización de 2 minutos y el «120» un tiempo de nebulización de 2 horas, y así sucesivamente.

Nota: Encontrará una tabla detallada con todas las opciones de ajuste del Hygro System en nuestra página web: www.hobby-terrarium.com

Ajuste de la intensidad de nebulización: Con ayuda del **botón «MIST»** 3 para ajustar la intensidad de nebulización puede seleccionar la intensidad con la que se nebuliza el terrario. En total hay 3 opciones a seleccionar. «1» indica un mínimo y «3» para un máximo de bruma. Consejo: mantenga pulsado el **botón «MIST»** 3 durante unos 3 segundos para apagar la pantalla. Esto no detendrá la función de bruma.

Limpieza y mantenimiento: Nota: ¡al realizar tareas de mantenimiento y limpieza debe desconectar el aparato de la red eléctrica! Para la limpieza, utilice un paño que no desprenda pelusa ligeramente humedecido con agua. NUNCA utilice productos de limpieza ni disolventes fuertes. ¡Esto podría dañar a los animales! Limpie el depósito de agua regularmente con un detergente suave y enjuáguelo bien con agua limpia.

Solución de problemas: Causa: El Hygro System ya no produce bruma.

Solución: · El Hygro System dispone de un interruptor **flotante de seguridad** 10. Si el depósito de agua está vacío, el sistema se apaga automáticamente. Llene de nuevo el depósito de agua.
· La membrana está calcificada por el uso de agua con demasiada cal. Contacte con su distribuidor especializado. Él puede ordenar el cambio de la membrana (¡a efectos de la garantía no representa ningún defecto, porque se trata de una pieza desgastada!).

Garantía/registro de producto/exención de responsabilidad:

Nuestros productos se someten a un estricto control de calidad. Por eso, además de la garantía legal de 24 meses, le ofrecemos una garantía comercial de un año en el producto adquirido. Para beneficiarse de dicha garantía, registre su aparato en línea de forma rápida y cómoda en www.dohse-aquaristik.com/registration.

Sus derechos legales no se verán afectados por ello. Registre su producto inmediatamente después de la compra para beneficiarse desde el principio de las siguientes ventajas:

- 1 año de garantía comercial (véanse las condiciones de garantía comercial) además de la garantía legal,
- asistencia técnica más rápida y soporte personalizado,
- consulta digital del justificante de compra en caso de hacer uso de la garantía comercial

Registro:

No aplique a piezas de desgaste. Si necesita reclamar la garantía comercial o realizar una reparación, devuelva el aparato al establecimiento especializado donde lo adquirió. La manipulación indebida, el desgaste natural, la rotura o los daños ocasionados por violencia excluyen toda garantía legal o comercial. El comprobante de compra original constituye la prueba de garantía. Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes resultantes del uso del aparato. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas.

Registro:



Eliminación y puesta fuera de servicio:

Cuando se disponga a desechar el aparato, tenga en cuenta la normativa legal correspondiente. Información sobre el desecho de aparatos eléctricos y electrónicos en la Unión Europea: En la Unión Europea, la eliminación de aparatos que funcionan con electricidad se rige por regulaciones nacionales basadas en la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). De acuerdo con la misma, el aparato no debe desecharse con los residuos municipales o domésticos. El aparato puede entregarse sin coste alguno en los puntos de recogida municipales o en los centros de reciclaje. El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables. Elimínelos de manera respetuosa con el medio ambiente y recíclelos.

En Alemania:

Los propietarios de aparatos viejos de hogares particulares pueden entregarlos gratuitamente en los puntos de recogida de las autoridades públicas de eliminación de residuos o en los centros de recogida establecidos por los fabricantes o distribuidores con arreglo a la ley alemana ElektroG.

Declaración de conformidad:

El producto está homologado de acuerdo con las normativas y directrices nacionales correspondientes y cumple con las normas de la UE. El fabricante certifica que los aparatos cumplen con la norma EMV 2014/30/UE, la directiva sobre baja tensión 2014/35/UE y la directiva RoHS sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE.

Datos técnicos:

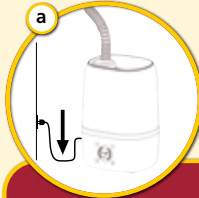
Dimensiones: 16 x 20 x 30 cm
Peso: 1.150 g
Potencia: max 25 W
Tensión de entrada: AC 120-240 V – 50/60 Hz

Tensión de salida: N/A
Generación de bruma mínima: aprox. 150 ml/h
Generación de bruma máxima: aprox. 300 ml/h
Altura máxima de nebulización: con manguera 2 m

Hygro System

Digitale Benebelungsanlage für Terrarien
Digital misting machine for terraria
Impianto di nebulizzazione digitale per terrari
Dispositif de brumisation numérique pour terrariums
Digitale vernevelaar voor terraria
Nebulizador digital para terrarios

Inbetriebnahme des Hygro System
Hygro System start-up
Messa in funzione dell'Hygro System
Mise en service de l'hygro-système
Puesta en marcha del Hygro System
Ingebruikname van het Hygro System



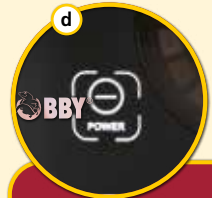
a) Tropfschleife
a) Drip loop
a) Ansa antigocciolamento
a) Boucle d'égouttement
a) Druplus
a) Lazo de goteo



b) Anschluss des flexiblen Schlauches
b) Connecting the flexible tube
b) Collegamento del tubo flessibile
b) Raccordement du flexible
b) Aansluiten van de flexibele slang
b) Conexión de la manguera flexible



c) Befüllen des Hygro System
c) Filling the Hygro System
c) Riempimento dell'Hygro System
c) Remplissage de l'hygro-système
c) Vullen van het Hygro System
c) Llenado del Hygro System



d) Einschalten des Hygro System
d) Switching on the Hygro System
d) Accensione dell'Hygro System
d) Mise en marche de l'hygro-système
d) Inschakelen van het Hygro System
d) Encendido del Hygro System



e) Einstellen des Benebelungstimers
e) Adjusting the mist timer
e) Impostazione del timer della nebulizzazione
e) Réglage de la minuterie de brumisation
e) Instellen van de vernevelingstimer
e) Ajuste del timer de nebulización



f) Einstellen der Benebelungszeit
f) Adjusting the misting time
f) Impostazione della durata della nebulizzazione
f) Réglage du temps de fonctionnement du système de brumisation
f) Instellen van de vernevelingsduur
f) Ajuste del tiempo de nebulización



g) Einstellen der Benebelungsstärke
g) Adjusting the mist intensity
g) Impostazione dell'intensità di nebulizzazione
g) Réglage de la puissance de brumisation
g) Instellen van de vernevelingskracht
g) Ajuste de la intensidad de nebulización

Dohse Aquaristik GmbH & Co. KG
Otto-Hahn-Str. 9 · 53501 Gelsdorf · Germany
Tel.: +49 (0) 22 25 - 94 15 0 · Fax: +49 (0) 22 25 - 94 64 94
info@dohse-aquaristik.de · www.hobby-terrariumistik.com



Product-IP



Stand: / Status: / Versione: / Mise à jour: / Stand: / Estado al: 01 / 2025

Tel.: +49 (0) 22 25 - 94 15 0 · Fax: +49 (0) 22 25 - 94 64 94 · info@dohse-aquaristik.de · www.hobby-terrariumistik.com